



# DZIENNIK URZĘDOWY

## WOJEWÓDZKIEJ RADY NARODOWEJ W BYDGOSZCZY

Nr 22

Bydgoszcz, dnia 25 listopada 1965 r.

Poz. 234 – 244

### Zarządzenie Prezydium WRN

Poz.

- 234 Zarządzenie Nr 71/65 Prezydium Wojewódzkiej Rady Narodowej w Bydgoszczy z dnia 15 listopada 1965 r. w sprawie obowiązku powszechnego odszczurzenia nieruchomości.

### Uchwały Powiatowych Rad Narodowych i ich Prezydiów

- 235 Uchwała Nr 17/108/65 Prezydium Powiatowej Rady Narodowej w Wąbrzeźnie z dnia 4 listopada 1965 r. w sprawie przekazania Zakładu Metalowego w Chelmży podległego Wąbrzeskim Zakładom Poligraficznym Przemysłu Terenowego w Wąbrzeźnie dla Bydgoskich Zakładów Metalowych Przemysłu Terenowego w Bydgoszczy.
- 236 Uchwała Nr 7/78/65 Prezydium Powiatowej Rady Narodowej w Świeciu n/W z dnia 18 sierpnia 1965 roku w sprawie ustalenia jednolitej stawki opłat za krycie rozplodnikami.
- 237 Uchwała Nr IV/8/65 Powiatowej Rady Narodowej w Szubinie z dnia 24 września 1965 r. w sprawie ustalenia wysokości opłaty targowej.
- 238 Uchwała Nr 14/39/65 Prezydium Powiatowej Rady Narodowej w Szubinie z dnia 21 października 1965 r. w sprawie zatwierdzenia projektów wyznaczenia terenów budowlanych wsi Tur, w gromadzie Samokłęski oraz Rudy w gromadzie Rynarzewo.
- 239 Uchwała Nr III/9/65 Powiatowej Rady Narodowej w Bydgoszczy z dnia 22 października 1965 r. w sprawie ustalenia wysokości opłaty targowej.

### Decyzje i ogłoszenia Kierowników Wydziałów Prezydiów Rad Narodowych

Poz.

- 240 Decyzja Nr GKM. MG. X-I-9/102/65 Kierownika Wydziału Gospodarki Komunalnej i Mieszkaniowej Prezydium MRN w Bydgoszczy z dnia 15 września 1965 r. w sprawie podziału nieruchomości położonej w Bydgoszczy przy ul. Stępowej nr 24.
- 241 Ogłoszenie Nr GKM. MG. X-I-9/102/65 Kierownika Wydziału Gospodarki Komunalnej i Mieszkaniowej Prezydium MRN w Bydgoszczy o sporządzeniu projektu podziału nieruchomości położonej w Bydgoszczy przy ul. Stępowej nr 24.
- 242 Decyzja Nr GKM. MG. X-I-9/97/65 Kierownika Wydziału Gospodarki Komunalnej i Mieszkaniowej Prezydium MRN w Bydgoszczy z dnia 2 września 1965 r. w sprawie podziału nieruchomości położonej w Bydgoszczy, przy ul. Trentowskiego nr 36.
- 243 Ogłoszenie Nr GKM. Mg. X-I-9/97/65 Kierownika Wydziału Gospodarki Komunalnej i Mieszkaniowej Prezydium MRN w Bydgoszczy o sporządzeniu projektu podziału nieruchomości położonej w Bydgoszczy, przy ul. Trentowskiego 36.

### Sprawozdanie finansowe

- 244 Uproszczone sprawozdanie finansowe za rok 1964 Wojewódzkiego Zjednoczenie Przemysłu Terenowego Materiałów Budowlanych w Bydgoszczy.

## 234

### Zarządzenie Nr 71/65

Prezydium Wojewódzkiej Rady Narodowej  
w Bydgoszczy  
z dnia 15 listopada 1965 r.

### w sprawie obowiązku powszechnego odszczurzenia nieruchomości

Na podstawie art. 4, ust. 1, ustawy z dnia 25 lutego 1964 r. o wydawaniu przepisów prawnych przez rady narodowe (Dz. U. Nr 8, poz. 47), art. 5, ust. 1 ustawy z dnia 13 listopada 1963 r. o zwalczaniu chorób zakaźnych (Dz. U. nr 50, poz. 279) oraz § 7, ust. 1 i ust. 2 rozporządzenia Ministra Zdrowia z dnia 12 lipca 1951 r. w sprawie utrzymania porządku i czystości w nieruchomościach (Dz. U. nr 40, poz. 306) Prezydium Wojewódzkiej Rady Narodowej w Bydgoszczy zarządza co następuje:

#### § 1.

Wprowadza się w 1966 r. obowiązek powszechnego odszczurzenia nieruchomości na terenie wo-

jewództwa bydgoskiego i w związku z tym nakłada się obowiązek tępienia szczurów i myszy na:

- a) właścicieli, posiadaczy lub użytkowników nieruchomości w miastach, osiedlach i wsiach,
- b) osoby reprezentujące prawa właścicieli w stosunku do tych nieruchomości,
- c) najemców, jeśli chodzi o części składowe nieruchomości.

#### § 2.

Terminy przeprowadzenia akcji odszczurzenia na terenie miast i powiatów ustala się następująco:

Styczeń 1966 r.

- |              |                   |
|--------------|-------------------|
| 1. Chojnice  | — miasto i powiat |
| 2. Szubin    | — miasto i powiat |
| 3. Wąbrzeźno | — miasto i powiat |

Luty 1966 r.

- |            |                   |
|------------|-------------------|
| 1. Mogilno | — miasto i powiat |
| 2. Świecie | — miasto i powiat |

Marzec 1966 r.

1. Grudziądz — miasto i powiat
2. Żnin — miasto i powiat

Kwiecień 1966 r.

1. Chełmno — miasto i powiat
2. Inowrocław — miasto i powiat
3. Tuchola — miasto i powiat

Maj 1966 r.

1. Lipno — miasto i powiat
2. Radziejów — miasto i powiat
3. Toruń — miasto i powiat

Wrzesień 1966 r.

1. Brodnica — miasto i powiat
2. Golub-Dobrzyń — miasto i powiat
3. Włocławek — miasto i powiat
4. Aleksandrów Kuj. — miasto i powiat

Październik 1966 r.

1. Bydgoszcz — miasto i powiat
2. Wyrzysk — miasto i powiat
3. Sępólno — miasto i powiat

Listopad 1966 r.

1. Bydgoszcz — miasto
2. Rypin — miasto i powiat

Grudzień 1966 r.

1. Bydgoszcz — miasto

W miastach: Świeciu, Nowem n/Wisłą, Mogilnie, Strzelnie, Trzemesznie i Tucholi deratyzację przeprowadzi Bydgoski Zakład Dezynfekcji, Dezynsekcji i Deratyzacji w Bydgoszczy przy ul. Dworcowej 46, tel. 201-74 własnymi pracownikami przy użyciu własnych trutek i to we wszystkich obiektach, nieruchomościach i budynkach mieszkalnych.

Szczegółowe wytyczne przeprowadzenia akcji w tych miastach podane mogą być w osobnych zarządzeniach wydanych przez Prezydium Miejskich Rad Narodowych.

W pozostałych miastach i powiatach wymienionych w § 2 deratyzację przeprowadzi Bydgoski Zakład Dezynfekcji, Dezynsekcji i Deratyzacji w obiektach wyznaczonych przez Stacje Sanitarно-Epidemiologiczne, a Zakłady Zwalczenia Szkodników Zbożowo-Mącznych w Bydgoszczy przy ul. Bocianowo 51, tel. 259-85 w obiektach niżej wymienionych:

1. Służących do składowania, przerobu i sprzedaży zboża i jego głównych przetworów.
2. W przedsiębiorstwach podległych następującym Zjednoczeniom Ministerstwa Przemysłu Spożywczego i Skupu:
  - a) Centrali Przemysłu Zbożowo-Młynarskiego PZZ,
  - b) Zjednoczeniu Przemysłu Piwowarsko-Słowniczego,
  - c) Zjednoczeniu Przemysłu Cukrowniczego,
  - d) Zjednoczeniu Przemysłu Ziemniaczanego,
  - e) Zjednoczeniu Przemysłu Owocowo-Warzywnego,
  - f) Zjednoczeniu Przemysłu Koncentratów Spożywczych,

- g) Zjednoczeniu Przemysłu Tytoniowego,
- h) Zjednoczeniu Przemysłu Tłuszczowego,
- i) Zjednoczeniu Przemysłu Zielarskiego,
- j) w Państwowych Gospodarstwach Rolnych w powiatach: Mogilno, Inowrocław, Szubin, Włocławek, Aleksandrów Kuj., Lipno, Rypin, Radziejów, Wyrzysk, Sępólno, Żnin.

Ewentualne zmiany terminu lub sposobu przeprowadzenia akcji odszczurzania są możliwe po uprzednim uzgodnieniu z Wojewódzką Stacją Sanitarно-Epidemiologiczną w Bydgoszczy i Bydgoskim Zakładem Dezynfekcji, Dezynsekcji i Deratyzacji oraz Zakładami Zwalczenia Szkodników Zbożowo-Mącznych w Bydgoszczy.

### § 3.

Miejskie i Powiatowe Stacje Sanitarно-Epidemiologiczne zobowiązane są do sporządzenia i przesłania Bydgoskiemu Zakładowi Dezynfekcji, Dezynsekcji i Deratyzacji w Bydgoszczy, ul. Dworcowa 46, oraz Zakładowi Zwalczenia Szkodników Zbożowo-Mącznych w Bydgoszczy, ul. Bocianowo 51 wykazu obiektów (za wyjątkiem budynków mieszkalnych) wyznaczonych do akcji odszczurzania przez te zakłady w 2-ch egzemplarzach, najpóźniej miesiąc przed wyznaczonym terminem odszczurzania odpowiedniego powiatu lub miasta i powiadomienia użytkowników danych obiektów o wyznaczeniu ich do deratyzacji przez te zakłady.

### § 4.

Należność za odszczurzanie obiektów, w których akcje odszczurzania przeprowadzą Bydgoski Zakład Dezynfekcji, Dezynsekcji i Deratyzacji oraz Zakłady Zwalczenia Szkodników Zbożowo-Mącznych, winna być uiszczona przez właścicieli lub użytkowników tych obiektów.

### § 5.

Właściciele i użytkownicy pozostałych obiektów, nieruchomości i budynków mieszkalnych, oraz indywidualnych gospodarstw rolnych, które nie zostaną wyznaczone do odszczurzania przez Bydgoski Zakład Dezynfekcji, Dezynsekcji i Deratyzacji i Zakłady Zwalczenia Szkodników Zbożowo-Mącznych w Bydgoszczy, powinny w wyznaczonym terminie zaopatrzyć się w trutki i akcję odszczurzania przeprowadzić według zasad ustalonych w dalszej części zarządzenia.

### § 6.

Obowiązkowi odszczurzania podlegają wszelkiego rodzaju obiekty państwowe, spółdzielcze i prywatne, domy mieszkalne, zabudowania gospodarcze, sklepy i warsztaty, zakłady przemysłowe, budynki w których mieszczą się urzędy, instytucje, przedsiębiorstwa itp. oraz place niezabudowane.

### § 7.

Prezydium Rad Narodowych przez Stacje Sanitarно-Epidemiologiczne wyznaczają na podległym sobie terenie bliższe terminy akcji odszczurzania w miesiącach wymienionych w § 2 i ustalają czas trwania akcji, zależnie od rodzaju trutki,



jaką ma być akcja odszczurzenia przeprowadzona. W tych terminach nie podlegają odszczurzeniu te obiekty, w których akcje odszczurzenia przeprowadza Bydgoski Zakład Dezynfekcji, Dezynsekcji i Deratyzacji i Zakłady Zwalczenia Szkodników Zbożowo-Mącznych w Bydgoszczy.

Terminy deratyzacji w tych obiektach ustala Bydgoski Zakład Dezynfekcji, Dezynsekcji i Deratyzacji i Zakłady Zwalczenia Szkodników Zbożowo-Mącznych w Bydgoszczy i powiadamia o tym zainteresowanych. Terminy te winny być takie same, jak przy przeprowadzaniu odszczurzenia przez ludność, a odchylenia nie powinny przekraczać jednego miesiąca.

#### § 8.

Do odszczurzenia należy używać trutek: „Antuder”, „Kumader”, lub „Ceder”, które rozprawia Prezydium Powiatowych, Miejskich, Gromadzkich Rad Narodowych, względnie instytucje przez Prezydium do tego wyznaczone.

#### § 9.

Cena detaliczna 1 paczki Antuderu o zawartości 30 g wynosi 3,30 zł, 1 paczki Cederu 100 g — 3,60 zł, 1 paczki Kumaderu 250 g — 5,40 zł, zgodnie z zarządzeniem Ministra Przemysłu Chemicznego — Centralnego Zarządu Zbytu — Biura Zbytu Nawozów Sztucznych w Gliwicach, zamieszczonym w piśmie z dnia 7 grudnia 1955 r. i 14 grudnia 1955 r. znak Ht-1L.

Koszt trutki ponoszą właściciele względnie użytkownicy obiektów.

#### § 10.

Jako normę zużycia trutki wyznacza się:

1. Dla domów mieszkalnych na każde 1—10 izb — 1 paczkę jednej z wyżej wymienionych trutek.
2. Dla zabudowań gospodarczych, lokali przeznaczonych dla celów handlowych, usługowych, hodowlanych, itp. na każde 100 m<sup>2</sup> powierzchni zabudowań — 1 paczkę trutki.
3. Dla placów niezabudowanych służących jako składnice materiałów i wysypisk śmieci na każde 200 m<sup>2</sup> — 1 paczkę trutki.

#### § 11.

Dla osiągnięcia pomyślnych wyników akcji osoby zobowiązane do wytępienia szczurów powinny:

- a) przed wykładką trutki usunąć śmieci i odpadki kuchenne, które stanowią pożywienie dla szczurów,
- b) artykuły spożywcze i paszę dla zwierząt przechowywać tak, żeby były zabezpieczone przed szczurami,
- c) wyłożyć trutkę z przynętą w ciągu dnia podanego w ogłoszonych zarządzeniach prezydentów rad narodowych według załączonego pouczenia dla każdego opakowania w miejscach, gdzie szczury pojawiają się najczęściej, a w

szczegółności w śmietnikach, komorach, piwnicach, ustępach, budynkach gospodarczych,

- d) pozostawić w ten sposób wyłożone trutki przez ilość dni wyznaczonych w zarządzeniu,
- e) po tym okresie zebrać trutki i padłe gryzonie,
- f) trzymać zwierzęta domowe w czasie odszczurzenia w zamknięciu, ponieważ trutka jest tak samo niebezpieczna dla tych zwierząt.
- g) dzieci pouczyć o skutkach zatrucia, ściśle nadzorować i nie pozostawiać ich bez opieki,
- h) padłe szczury i pozostałą trutkę należy spalić lub zakopać głęboko w ziemię zdalą od źródeł wody przeznaczonej do picia (co najmniej w odległości 20 m).

W przypadku gdyby wskutek zatrutej przynęty lub zatrutego szczura padło jakiejkolwiek zwierzę domowe, należy padłą sztukę na własny koszt odstawić do Zakładu Utylizacyjnego celem zniszczenia.

#### § 12.

Wykonanie zarządzenia zleca się:

1. Kierownikowi Wydziału Zdrowia i Opieki Społecznej PWRN w Bydgoszczy.
  2. Kierownikowi Wydziału Gospodarki Komunalnej i Mieszkaniowej w Bydgoszczy.
  3. Dyrektorowi Wojewódzkiego Zrzeszenia Gospodarki Komunalnej i Mieszkaniowej w Bydgoszczy.
  4. Prezydium Powiatowych, Miejskich i Gromadzkich Rad Narodowych.
- Nadzór nad wykonaniem zarządzenia sprawuje Z-ca Przewodniczącego PWRN w Bydgoszczy Antoni Majdziński.

#### § 13.

W przypadkach nie podporządkowania się postanowieniom niniejszego zarządzenia zostaną zastosowane środki przymusu przewidziane w rozporządzeniu z dnia 22 III. 1928 r. o postępowaniu przymusowym w administracji.

#### § 14.

Osoby winne naruszenia przepisów niniejszego zarządzenia lub zarządzeń na jego podstawie wydanych będą pociągnięte do odpowiedzialności karno-administracyjnej w oparciu o art. 26, ust. 1, pkt. 3, ustawy z dnia 13 listopada 1963 r. o zwalczaniu chorób zakaźnych (Dz. U. Nr 50, poz. 279).

#### § 15.

Zarządzenie wchodzi w życie z dniem 1 stycznia 1966 r. i podlega ogłoszeniu w Dzienniku Urzędowym WRN w Bydgoszczy. Z dniem tym traci moc zarządzenie Nr 92/64 Prezydium WRN w sprawie obowiązku powszechnego odszczurzenia nieruchomości.

Sekretarz  
Prezydium WRN  
Sergiusz Melaniuk

Przewodniczący  
Prezydium WRN  
Aleksander Schmidt



## 235

Uchwała Nr 17/108/65

Prezydium Powiatowej Rady Narodowej  
w Wąbrzeźnie

z dnia 4 listopada 1965 r.

**w sprawie przekazania Zakładu Metalowego w Chełmży podległego Wąbrzeskim Zakładom Poligraficznym Przemysłu Terenowego w Wąbrzeźnie dla Bydgoskich Zakładów Metalowych Przemysłu Terenowego w Bydgoszczy.**

Działając na podstawie art. 55 ust. 4 pkt. 3 ustawy o radach narodowych (tekst jednolity Dz. U. Nr 29, poz. 172 z 1963 r.), oraz w oparciu o § 8 pkt. 1 rozdział 3 rozporządzenia Rady Ministrów z dnia 31 maja 1962 r. w sprawie przekazywania terenów w miastach i osiedlach (Dz. U. Nr 35, poz. 159 z 1962 r.), po rozpatrzeniu wniosku Wojewódzkiego Zjednoczenia Przedsiębiorstw Państwowego Przemysłu Terenowego w Bydgoszczy z dnia 14 września 1965 r. L. dz. Eo-I-350/65 opinii Wąbrzeskich Zakładów Poligraficznych z dnia 18. X 1965 r. L. dz. ND. 1. Org.-5456/65 i opinii Wydziału Przemysłu i Handlu Prezydium Powiatowej Rady Narodowej w Wąbrzeźnie,

Prezydium Powiatowej Rady Narodowej

u c h w a ł a :

1. Przekazać z dniem 1 stycznia 1966 r. Zakład Metalowy w Chełmży podległy Zakładom Poligraficznym Przemysłu Terenowego w Wąbrzeźnie dla Bydgoskich Zakładów Metalowych Przemysłu Terenowego.
2. Przekazanie i przejęcie Zakładu nastąpi na podstawie protokołu zdawczo - odbiorczego w terminie do dnia 1 stycznia 1966 r.
3. Przekazanie Zakładu i jego przyjęcie nastąpi w oparciu o przeprowadzoną inwentaryzację wg stanu na dzień 31 grudnia 1965 r., która stanowić będzie integralną część protokołu zdawczo-odbiorczego.
4. Rozliczenie między jednostką przekazującą a jednostką przejmującą nastąpi zgodnie z zarządzeniem Ministra Finansów z dnia 13 grudnia 1958 r. w sprawie zasad rozliczeń związanych z przekazaniem zakładów i nieruchomości między przedsiębiorstwami państwowymi (M.P. Nr 99, poz. 340 z 1958 r. wraz z późniejszymi zmianami).
5. Wykonanie uchwały zleca się Kierownikowi Wydziału Przemysłu i Handlu Prezydium PRN.
6. Bieżący nadzór nad uchwałą zleca się Przewodniczącemu Prezydium Powiatowej Rady Narodowej.
7. Sprawozdanie z wykonania złoży Kierownik Wydziału Przemysłu i Handlu w terminie do dnia 15 stycznia 1966 r.
8. Uchwała podlega ogłoszeniu w Dzienniku Urzędowym Wojewódzkiej Rady Narodowej.

Sekretarz  
Prezydium PRN  
Edward Leszcz

Przewodniczący  
Prezydium PRN  
Zbigniew Bujakowski

## 236

Uchwała Nr 7/78/65

Prezydium Powiatowej Rady Narodowej  
w Świeciu n/Wisłą

z dnia 18 sierpnia 1965 r.

**w sprawie ustalenia jednolitej stawki opłat za krycie rozplodnikami.**

Na podstawie art. 55 ust. 4 pkt. 3 ustawy z dnia 25 stycznia 1958 r. o radach narodowych (Dz. U. Nr 29, poz. 172 z 1963 r.) oraz uchwały Nr 124 Prezydium Rządu z dnia 2 lutego 1955 r. w sprawie organizacji hodowli zwierząt zarodkowych (M. P. Nr 16, poz. 165) i instrukcji Departamentu Produkcji Zwierzęcej Ministerstwa Rolnictwa z dnia 15. XII. 1962 r. w sprawie zgłaszania do chowu młodych buhajów oraz opracowania planu sieci punktów kopulacyjnych, Prezydium Powiatowej Rady Narodowej,

u c h w a ł a :

- |   |          |
|---|----------|
| 1. pobierać opłatę za krycie ogierem  |          |
| — klaczy  | 150,— zł |
| 2. pobierać opłatę za krycie buhajem  |          |
| — krowy   | 80,— zł  |
| 3. pobierać opłatę za krycie knurem   |          |
| — maciory   | 60,— zł  |
| 4. pobierać opłatę za krycie trykiem  |          |
| — maciorki  | 50,— zł  |
| 5. pobierać opłatę za krycie kozłem   |          |
| — kozy  | 40,— zł  |
| 6. pobierać opłatę za krycie indorem  |          |
| — indyczki  | 15,— zł  |
| 7. Wykonanie uchwał zleca się Kierownikowi Wydziału Rolnictwa i Leśnictwa, który złoży sprawozdanie z jej wykonania w terminie do dnia 1 października 1965 r. |          |
| 8. Bieżący nadzór nad wykonaniem uchwały zleca się Przewodniczącemu Prezydium PRN.  |          |
| 9. Uchwała wchodzi w życie z dniem podjęcia i podlega ogłoszeniu w Dzienniku Urzędowym WRN.   |          |

Sekretarz  
Prezydium PRN  
Antoni Markiewicz

Z-ca Przewodniczącego  
Prezydium PRN  
Kazimierz Krzyżaniak

## 237

Uchwała Nr IV/8/65

Powiatowej Rady Narodowej  
w Szubinie

z dnia 24 września 1965 r.

**w sprawie ustalenia wysokości opłaty targowej.**

Na podstawie art. 27 ust. 2 z dnia 25 stycznia 1958 r. o radach narodowych (Dz. U. Nr 29/63, poz. 172), oraz art. 30 ust. 1 dekretu z dnia 20 maja 1955 r. o niektórych podatkach i opłatach terenowych (Dz. U. Nr 16/63, poz. 87) i art. 1 pkt. 1 ustawy z dnia 25. II. 1964 r. o wydawaniu przepisów prawnych przez rady narodowe (Dz. U. Nr 8, poz. 47) po zaopiniowaniu przez Komisję Fi-

nansów Budżetu i Planu Powiatowej Rady Narodowej w Szubinie

Powiatowa Rada Narodowa  
u c h w a ł a :

ustalić wysokość opłaty targowej pobieranej na terenie powiatu szubińskiego jak następuje:

Wyszczególnienie czynności	Wysokość opłaty w złotych dłt	
	rolniczych spółdzielni produkcji i człon- ków tych spółdzielni	pozostałych osób
1. Przy sprzedaży od każdej wystawianej na sprzedaż sztuki		
a) konie (powyżej 2 lat)		
bydło, krowy, buhaje, woły	8,—	15,—
b) jałowizna powyżej 6 m-cy, żrebięta powyżej 6 m-cy do lat 2	4,—	8,—
c) trzoda chlewna powyżej 6 m-cy, cielęta, żrebięta do 6 m-cy	3,—	5,—
d) owce, kozy powyżej 6 m-cy	2,—	3,—
e) trzoda chlewna, owce, kozy do 6 m-cy	1,—	1,—
2. Przy sprzedaży z wozu konnego (od wozu)	5,—	10,—
3. Przy sprzedaży z samochodu, platformy, przyczepy samochodowej (od samochodu platformy, przyczepy)	8,—	15,—
4. Przy sprzedaży obnośnej z ręki, kosza, skrzynki, wiadra itp. od osoby:		
a) od handlujących zawodowo	—	10,—
b) pozostałych	—	4,—
5. Przy sprzedaży z wózka ręcznego roweru itp. (od wózka, roweru)	4,—	8,—
6. Przy sprzedaży obnośnej z ręki, kosza, wiadra, skrzynki itp. od indywidualnych producentów, sprzedających wytwory swojej produkcji np. masło, ser, jaja itp. (od osoby)	1,—	2,—
7. Przy sprzedaży małych ilości warzyw, jagód, grzybów, kwiatów itp. (od osoby)	1,—	1,—
8. Zajęcie placu pod stoiska lub towar przeznaczony do sprzedaży niezależnie od branży czy też wykonywanych czynności rzemieślniczych usługowych za 1 m <sup>2</sup> powierzchni	2,—	3,—

Odpowiedzialnych za wykonanie uchwały czyni się Prezydium Powiatowej Rady Narodowej oraz Prezydium Miejskich Rad Narodowych w powiecie. Uchwała podlega ogłoszeniu w Dzienniku Urzędowym W.R.N. w Bydgoszczy oraz poprzez ogłoszenie na widocznych miejscach na targowiskach. Uchwała wchodzi w życie po upływie dni 14-tu od dnia jej ogłoszenia w Dzienniku Urzędowym W.R.N. w Bydgoszczy.

Przewodniczący  
Prezydium PRN  
J. Gorzelany

Przewodniczący  
obrad  
Puwalski

238

U c h w a ł a Nr 14/39/65

z dnia 21 października 1965 r.  
Prezydium Powiatowej Rady Narodowej  
w Szubinie

w sprawie zatwierdzenia projektów wyznaczenia terenów budowlanych wsi:

**TUR**, w gromadzie Samokłęski  
**RUDY**, w gromadzie Rynarzewo

Na podstawie art. 55 ust. 4 pkt. 3 ustawy z dnia 25 stycznia 1958 r. o radach narodowych (Dz. U. Nr 29, poz. 172 z 1963 r.) oraz art. 4 pkt. 4 Ustawy z dnia 31 stycznia 1961 r. o terenach budowlanych na obszarach wsi (Dz. U. Nr 5, poz. 30)

Prezydium Powiatowej Rady Narodowej

u c h w a ł a :

- Zatwierdzić projekty wyznaczenia terenów budowlanych wsi:
  - wsi Tur w gromadzie Samokłęski
  - wsi Rudy w gromadzie Rynarzewo
 Zatwierdzone projekty obejmują tereny budowlane dotyczące powyższych wsi, zgodnie z granicami obszarów, dla których projekty wyznaczają tereny budowlane, naniesionymi na plansze projektowe (nr ewidencyjne P-170/65 i P-166/66) stanowiące załączniki do niniejszej uchwały i zaopatrzone w klauzule akceptacji przez Wojewódzką Pracownię Urbanistyczną w Bydgoszczy z dnia 7 października 1965 r.
- Zakres zatwierdzenia obejmuje:
 

Tereny budowlane, przeznaczone do opracowania planu podziału oraz rezerwy terenowe, przewidziane na cele budowlane w okresie perspektywicznym, oznaczone prowizorycznie na gruncie

wsi Tur w dniu 26 maja 1965 r.  
wsi Rudy w dniu 24 maja 1965 r.

przez służbę geodezyjną Prezydium Powiatowej Rady Narodowej w Szubinie i zawierające podstawowe kierunki rozwoju oraz zasady zagospodarowania przestrzennego wsi.
- Wykonanie uchwały zleca się Wydziałowi Budownictwa, Urbanistyki i Architektury.



4. Nadzór nad wykonaniem Uchwały sprawuje Z-ca Przewodniczącego Prezydium Powiatowej Rady Narodowej.
5. Uchwała wchodzi w życie z dniem ogłoszenia w Dzienniku Urzędowym Wojewódzkiej Rady Narodowej.

Sekretarz  
Prezydium PRN  
*Mieczysław Winczak*

Przewodniczący  
Prezydium PRN  
*Józef Gorzelany*

239

U c h w a ł a    Nr III/9/65

Powiatowej Rady Narodowej  
 w Bydgoszczy

z dnia 22 października 1965 r.

w sprawie ustalenia wysokości opłaty targowej

Na podstawie art. 27 ust. 2 z dnia 25 stycznia 1958 r. o radach narodowych Dz. U. Nr 29/63, poz. 172), oraz art. 30 ust. 1 dekretu z dnia 20 maja 1955 r. o niektórych podatkach i opłatach terenowych (Dz. U. Nr 16/63, poz. 87) po zaopiniowaniu przez Komisję Budownictwa i Gospodarki Komunalnej Powiatowej Radę Narodową w Bydgoszczy.

Powiatowa Rada Narodowa

u c h w a l a:

ustalić wysokość opłaty targowej pobieranej na terenie powiatu bydgoskiego jak następuje:

Wyszczególnienie czynności	Wysockość opłaty dziennej w złotych dla:	
	rolniczych spółdzielni produkcyj- nych i człon- ków tych spółdzeln	pozostałych osób

- |  |     |      |
|--|-----|------|
| 1. Przy sprzedaży od każdej wystawianej na sprzedaż sztuki   |     |      |
| a) konie (powyżej 2 lat)   |     |      |
| bydło, krowy buhaje,   | 8,— | 15,— |
| woły   |     |      |
| b) jałowizna powyżej 6 m-cy, żrebięta powyżej 6 m-cy do lat 2  | 4,— | 8,—  |
| c) trzoda chlewna powyżej 6 m-cy, cielęta, żrebięta do 6 m-cy  | 3,— | 5,—  |
| d) owce, kozy powyżej 6 m-cy   | 2,— | 3,—  |
| e) trzoda chlewna, owce, kozy do 6 m-cy  | 1,— | 1,—  |
| 2. Przy sprzedaży z wozu konnego (od wozu)   | 5,— | 10,— |
| 3. Przy sprzedaży z samochodu, platformy, przyczepy samochodowej (od samochodu platformy, przyczepy) | 8,— | 15,— |

Wyszczególnienie czynności		Wysokość opłaty dziennej w złotych dla :	
	rolniczych społeczności produkcji i człon- ków tych społeczności		pozostałych osób
4. Przy sprzedaży obnośnej z ręki, kosza, skrzynki, wiadra itp. od osoby:			
a) od handlujących zawodowo	—		10,—
b) pozostałych	—		4,—
5. Przy sprzedaży z wózka ręcznego roweru itp.			
(od wózka, roweru)	4,—		8,—
6. Przy sprzedaży obnośnej z ręki, kosza, wiadra, skrzynki itp. od indywidualnych producentów, sprzedających wytworzonej swojej produkcji np. masło, ser, jaja itp.			
(od osoby)	1,—		2,—
7. Przy sprzedaży małych ilości warzyw, jagód, grzybów, kwiatów itp.			
(od osoby)	1,—		1,—
8. Zajęcie placu pod stoiska lub towar przeznaczony do sprzedaży niezależnie od branży czy też wykonywanych czynności rzemieślniczych usługowych za 1 m <sup>2</sup> powierzchni		2,—	3,—
9. Za postój wozu bez towaru do sprzedaży		3,—	5,—
10. Za postój samochodu bez towaru do sprzedaży		4,—	8,—

Odpowiedzialnych za wykonanie uchwały czyni się Prezydium Powiatowej Rady Narodowej oraz Prezydya Miejskich — Gromadzkich Rad Narodowych.

Uchwała podlega ogłoszeniu w Dzienniku Urzędowym W.R.N. w Bydgoszczy oraz poprzez ogłoszenie na widocznych miejscach na targowiskach. Uchwała wchodzi w życie z dniem 1 stycznia 1966 r.

Przewodniczący Prezydium PRN	Przewodniczący obrad
w.z. inż. Edmund Lehman	Franciszek Kałużny

Przewodniczący  
obrad  
*Franciszek Kałużny*

240

Decyzja Nr GKM. MG. X-I-9/102/65

Kierownika Wydziału Gospodarki Komunalnej i Mieszkaniowej Prez. MRN w Bydgoszczy z dnia 15 września 1965 r. w sprawie podziału nieruchomości położonej w Bydgoszczy, przy ul. Stepowej nr 24 oznaczonej ks. wieczystą Nr rep. KW 14261 oraz tom IV. wyk. 116., 118, 119 i 121 o ogólnej powierzchni 0,34 ha.

Na podstawie art. 18 ust. 1 pkt. 1 ustawy z dnia 23. V. 1958 r. (Dz. U. Nr 31, poz. 123) oraz 12 grudnia 1958 r. w sprawie postępowania przy podziale i rozgraniczeniu nieruchomości na terenach budownictwa domów jednorodzinnych (Dz. U. Nr 1, poz. 1 z 1959 r.) Wydział Gospodarki Komunalnej i Mieszkaniowej — Miejska Pracownia Geodezyjna Prezydium Miejskiej Rady Narodowej w Bydgoszczy odnośnie podziału nieruchomości położonej w Bydgoszczy przy ul. Stepowej nr 24 oznaczonej ks. wieczystą Nr rep. KW. 14261 tom III wyk. 116, 118, 119 i 121 o ogólnej powierzchni 0,34 ha wszczyna:

1. Na wniosek Ob. Jaworskiego Henryka i Teżyckiego Teodora z dnia 9. 7. 65 r. podział nieruchomości położonej w Bydgoszczy przy ul. Stepowej nr 24 w granicach objętych księgą wieczystą Nr rep. KW. 14261 oraz tom III wyk. 116, 118, 119 i 121.

#### U z a s a d n i e n i e

Wniosek Ob. Jaworskiego Henryka i Teżyckiego Teodora z dnia 9. 7. 1965 r. o podział jest zgodny z opinią Wydziału Budownictwa, Urbanistyki i Architektury Prez. M. R. N. w Bydgoszczy z dnia 5. 5. 65 r.

Od decyzji niniejszej przysługuje Ob. prawo wniesienia odwołania do Prezydium Wojewódzkiej Rady Narodowej w Bydgoszczy przez tut. Pracownię w ciągu 14 dni, licząc od daty doręczenia niniejszej decyzji.

Kierownik  
Wydziału Gospodarki Komunalnej  
i Mieszkaniowej  
z up. K. Kozakiewicz  
Kierownik Miejskiej  
Pracowni Geodezyjnej

#### 241

O g ł o s z e n i e Nr GKM. MG. X-1-9/102/65  
Kierownika Wydziału Gospodarki Komunalnej i Mieszkaniowej Prezydium MRN w Bydgoszczy o sporządzeniu projektu podziału nieruchomości położonej w Bydgoszczy, przy ul. Stepowej nr 24 własność Jaworski Henryk i Teżycki Teodor Nr rep. KW. 14261 oraz tom III wyk. 116, 118, 119 i 121 i wyłożeniu tego projektu do publicznej wiadomości.

Na podstawie art. 18 ust. 1, pkt. 3 ust. 2, 3 i 4 ustawy z dnia 22 maja 1958 r. o terenach dla budownictwa domów jednorodzinnych w miastach i osiedlach (Dz. U. Nr 31, poz. 138), podaje się do publicznej wiadomości, że został sporządzony projekt podziału nieruchomości położonej w Bydgoszczy przy ul. Stepowej nr 24 własność Jaworski Henryk i Teżycki Teodor Nr rep. KW. 14261 oraz tom III wyk. 116, 118, 119 i 121.

Projekt podziału wraz z materiałami geodezyjnymi wyłożony jest do publicznej wiadomości na przeciąg 14 dni od daty nin. ogłoszenia w gmachu Prezydium Miejskiej Rady Narodowej w Bydgoszczy przy ul. J. Kazimierza 5 pokój 31 w godzinach od 9.00 do 13.00.

W okresie wyłożenia projektu podziału, osobom zainteresowanym będą udzielane szczegółowe wyjaśnienia dotyczące podziału. Osobom zainteresowanym służy prawo przeglądania wyłożonych materiałów i zgłaszanie zastrzeżeń do projektu podziału w terminie 14 dni od daty niniejszego ogłoszenia. Zastrzeżenia należy zgłaszać na piśmie w Miejskiej Pracowni Geodezyjnej wspomnianego Prezydium.

Kierownik  
Wydziału Gospodarki Komunalnej  
i Mieszkaniowej

z/u K. Kozakiewicz

Kierownik  
Miejskiej Pracowni Geodezyjnej

#### 242

D e c y z j a Nr GKM. MG.-X-1-9/97/65  
Kierownika Wydziału  
Gospodarki Komunalnej i Mieszkaniowej  
Prezydium Miejskiej Rady Narodowej  
w Bydgoszczy

z dnia 2 września 1965 r.

w sprawie podziału nieruchomości położonej w Bydgoszczy przy ul. Trentowskiego 36 oznaczonej ks. wieczystą Nr rep. KW. 6812 i 3058 o ogólnej powierzchni 1,50 ha.

Na podstawie art. 18 ust. 1 pkt. 1 ustawy z dnia 22. V. 1958 r. (Dz. U. Nr 31, poz. 123) oraz § 5 rozporządzenia Rady Ministrów z dnia 12 grudnia 1958 r. w sprawie postępowania przy podziale i rozgraniczeniu nieruchomości na terenach budownictwa domków jednorodzinnych (Dz. U. Nr 1, poz. 1 z 1959 r.) Wydział Gospodarki Komunalnej i Mieszkaniowej — Miejska Pracownia Geodezyjna Prezydium Miejskiej Rady Narodowej w Bydgoszczy w sprawie podziału nieruchomości położonej w Bydgoszczy przy ul. Trentowskiego Nr 36 oznaczonej ks. wieczystą Nr rep. KW 6812 i 3058 o ogólnej powierzchni 1,50 ha wszczyna:

1. Na wniosek Ob. Fereniego Jana i Żurawskiej Apolonii z dnia 31. VIII. 1965 r. podział nieruchomości położonej w Bydgoszczy przy ul. Trentowskiego Nr 36 w granicach objętych ks. wieczystą Nr rep. KW 6812 i 3058.

#### U z a s a d n i e n i e

Wniosek Ob. Fereniego Jana i Żurawskiej Apolonii z dnia 31. VIII. 1965 r. podział jest zgodny z zatwierdzonym planem zagospodarowania przestrzennego dzielnicy Miedzyń.

Przeciw powyższej decyzji przysługuje prawo wniesienia odwołania do Prezydium Wojewódzkiej Rady Narodowej w Bydgoszczy przez tut. Pracownię w ciągu 14 dni licząc od daty doręczenia niniejszej decyzji.

Kierownik Wydziału Gospodarki  
Komunalnej i Mieszkaniowej  
z/u K. Kozakiewicz

Kierownik Miejskiej Pracowni  
Geodezyjnej



243

O g ł o s z e n i e   Nr GKM. MG.-X-I-9/67/65

Kierownika Wydziału  
Gospodarki Komunalnej i Mieszkaniowej  
Prezydium Mejskiej Rady Narodowej  
w Bydgoszczy

o sporządzeniu projektu podziału nieruchomości  
położ. w Bydgoszczy przy ul. Trentowskiego Nr  
36 własność Fereni Jana i Żurawskiej Apolonii  
Nr rep. KW 6812 i 3058 i wyłożeniu tego projektu  
do publicznej wiadomości.

Na podst. art. 18 ust. 1 pkt. 3, ust. 2, 3 i 4 us-  
tawy z dnia 22 maja 1958 r. o terenach dla bu-  
downictwa domów jednorodzinnych w miastach  
i osiedlach (Dz. U. Nr 31, poz. 138) podaje się do  
publicznej wadomości, że został sporządzony pro-  
jekt podziału nieruchomości położ. w Bydgoszczy  
przy ul. Trentowskiego Nr 36 własność Fereni  
Jana i Żurawskiej Apolonii Nr rep. KW 6812  
i 3058.

Projekt podziału wraz z materiałami geodezjy-  
nymi wyłożony jest do publicznej wiadomości na

przeciąg 14 dni od daty nin. ogłoszenia w gma-  
chu Prezydium Miejskiej Rady Narodowej w  
Bydgoszczy przy ul. Jana Kazimierza 5, pokój 31  
w godz. od 9.00 do 13.00.

W okresie wyłożenia projektu podziału osobom  
zainteresowanym będą udzielane szczegółowe wy-  
jaśnienia dotyczące podziału.

Osobom zainteresowanym służy prawo prze-  
glądania wyłożonych materiałów i zgłaszanie za-  
strzeżeń do projektu podziału w terminie 14 dni  
od daty niniejszego ogłoszenia.

Zastrzeżenia należy zgłaszać na piśmie w Miej-  
skiej Pracowni Geodezyjnej wspomnianego Pre-  
zydium.

Kierownik Wydziału Gospodarki  
Komunalnej i Mieszkaniowej  
z/u K. Kozakiewicz

Kierownik Miejskiej Pracowni  
Geodezyjnej

244

Uprozczone sprawozdanie finansowe za rok 1964.  
Wojewódzkiego Zjednoczenia Przemysłu Terenowego Materiałów Budowlanych  
w Bydgoszczy przy ul. Zygmunta Augusta 16

w tys. złotych

Część I.	Stan na	
	31. 12. 63	31. 12. 64
1. Środki trwałe (netto)	231.455	222.112
2. Materiały	22.022	24.315
3. Produkcja w toku i półfabrykaty	3.002	4.279
4. Towary i wyroby	10.990	9.425
5. Środki pieniężne	7.951	4.107
6. Należności od odbiorców	25.217	17.194
7. Rachunek bankowy środków na inwestycje	2.700	3.339
8. Inwestycje rozpoczęte	8.628	10.188
9. Pozostałe aktywa	38.954	46.827
10. Strata	2.704	—
Razem:	353.623	341.786

Część II.	Plan	
	Wykon.	
1. Sprzedaż ogółem	171.240	189.481
2. Koszt wł. sprzedaży	156.463	172.733
3. Zysk na sprzedaży	14.777	16.748
4. Zyski nadzwyczajne	122	2.841
5. Straty nadzwyczajne	510	3.666
6. Gospodarka pozaoperacyjna — straty	551	425

Część I.	Stan na	
	31. 12. 63	31. 12. 64
1. Fundusz statutowy	245.506	232.536
2. Zobowiązania wobec dostawców	3.439	4.138
3. Kredyty bankowe obrotowe	45.969	33.592
4. Środki otrzymane na inwestycje	14.498	13.099
5. Fundusz własnych środków na inwestycje	16.536	23.559
6. Kredyty bankowe na inwestycje	—	—
7. Inne fundusze i rezerwy	9.885	5.714
8. Pozostałe pasywa	8.245	13.650
9. Zysk	9.545	15.498
Razem:	353.623	341.786

Część III.	Plan	
	Wykon.	
1. Wartość prod. towar. ogółem na 1 zatrudnionego	63.649	70.156
2. Należyty fundusz zakładowy ogółem na 1 zatrudnionego	415	603
3. Manka, ubytki i straty, z tego przypisano do zwrotu	—	637.000 96.000

Uprozczone sprawozdanie finansowe za rok 1964 obej-  
muje 9 zatwierdzonych sprawozdań finansowych przed-  
siębiorstw, zgrupowanych w Wojewódzkim Zjednocze-  
niu PTMB w Bydgoszczy w pionie przemysłu.

Plan produkcji towarowej w cenach zbytu wykonano  
za rok 1964 w 108,6% a zysk na sprzedaży przekroczo-

no w porównaniu do planu o 13,3%.

Należyty fundusz zakładowy na 1 zatrudnionego wy-  
niósł za rok 1964 — zł 603 a za rok 1963 — zł 318.

Główny Księgowy  
K. Frydrychowicz

D y r e k t o r  
inż. Lech Pawlak

PRENUMERATA „Dziennika Urzędowego” Wojewódzkiej Rady Narodowej w Bydgoszczy  
wynosi rocznie 18,— zł, półrocznie 10,— zł. Cena pojedynczego egzemplarza od 4-ch stron  
druku 0,90 zł. Przy większej ilości o 0,30 zł więcej od każdej drukowanej strony.  
CENY OGŁOSZEŃ o zagubionych dokumentach: ryczałt 10,50 zł od jednego dokumentu,  
po 1,50 zł od każdego dalszego dokumentu, konkursy i przetargi 1,80 zł za wiersz jedno-  
szpaltowy. Ogłoszenia handlowe i bilansowe oraz inne 2,70 zł za wiersz mm 1 szpaltowy.  
Za układ tabelaryczny dolicza się 100 procent.  
Dziennik Urzędowy Woj. Rady Narodowej w Bydgoszczy  
Konto Bankowe: Narodowy Bank Polski III Oddział Miejski w Bydgoszczy nr 205-94/2-78  
Cena zł 2,10

Odbiorca: